

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK LV.

Ч. 43.

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, п'ятниця, 21-го лютого 1947.

No. 43. JERSEY CITY and NEW YORK, Friday, February 21, 1947.

VOL. LV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧ. ДЕРЖ. АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗАКОРДОННОМ

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0837. — Тел. У. Н. Союз: ВЕрген 4-1016 4-0807.

THREE CENTS IN THE U. S. of AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ПРЕЗИДЕНТ ЗА ДАЛЬШЕ ЗНЕСЕННЯ ПОВНОВАСТЕЙ З ВОЄННИХ ЧАСІВ

Конгрес дістав від президента Трумана предявлення перевірити усі воєнні повноваження, ухвалені для президента в роках 1939 і 1941. Таких повноважень є 12. У прев'явленні вони почерговані на шість категорій. Лише 12 з них президент радить затримати, 24 звести цілком, 36 зависити на якийсь час, а в інших поробити різні зміни. У посланні до конгресу президент пише, що він хоче закінчити стан нечестности з воєнних часів і повернути до нормальних часів так швидко, як на це дозволять обставини.

МОРЕЙ ПРОТИВІТЬСЯ БУДЬ ЯКИМ ЗМІНАМ В АКТІ ВАГНЕРА.

На переслуханні в робітничій комісії сенату предсідник Конгресу Промислових Організацій Філіп Морей підтримав спротив предсідника Американської Федерації Праці Вільяма Гріна проти яких-небудь змін у теперішнім Акті Вагнера і заявив, що обмеження робітничих вольностей було б карою на робітників за їх патріотичне наставлення вчасі війни. Після двогодинного свідчення Морей уступив лише настільки, що признав за шкідливі страйки одної юнії проти другої („юридичні страйки“), а нічого не сказав про страйки, які викликають деякі юнії на те, щоб прийти в поміч іншим юніям у їх страйках („другорядні страйки“). — Для наладнання юридичних і другорядних страйків Морей згодився зійтись з Гріном, однак сенатор Джозеф Г. Бол заявив, що комісія не має займатися такими переговорами.

У ТЕНЕСІ ПРИНЯЛИ БИЛ ЗА ЗАБОРОНУ ЗАМКНЕНОГО З'ЇЗДУ.

В стейтській легіслативі в Нашвил, у Тенесі, прийняла палата законопроект за забороною замкненого заводу 64 голосами проти 25. Стейтський сенат уже перед тим прийняв цей бил 26 голосами проти 7, отже бил іде тепер до підпису губернатора.

У ПАЛАТІ ЗГОЛОШЕНО ГОСТРИ ПОСТАНОВИ ПРОТИ ПЛАТНІ ВІД БРАМИ.

У палаті репрезентантів у Вашингтоні зедналися республіканці з демократами правого крила для гострого обмеження права побирати платню „від брами“. Їхня постанова в законопроекті така, що незаплаченої платні „від брами“ можна домагатися лише один рік взад.

ПРИНЯЛИ БИЛ ПРО „БІЛІ ПРАВИБОРИ“

Легіслатива в Атланті, столиці стейту Джорджія, прийняла законопроект, на підставі якого лише білим людям можна буде ставити кандидатів у правихборах перед загальним голосуванням. Бил має бути затверджений губернатором, а ним, з вибору легіслативи, є тепер Талмедж. Ривалізуючим губернатором є М. Е. Тамсон, який був вибраний заступником губернатора при загальному голосуванні на Юджіна Талмеджа, котрий помер перед присягою.

ЛУМИСА АРЕШТУВАЛИ ЗА КРАДІЖ.

Гомер Л. Лумис, секретар протинігерської організації Коломбіянів, якого перед кількома днями засуджено на рік в'язниці за підбурювання, попав у в'язницю за обвинувачення в крадіжці. Лумис зажадав нової розправи й остався на волі. Тимчасом один член з бувших членів Коломбіянів, Дж. Л. Чайлдс, заложив за поруку на \$100 і дістав від суду дозвіл арештувати Лумиса за крадіж організації фондів.

ВАНДЕНБЕРГ ДОМАГАЄТЬСЯ ГОЛОСУ ДЛЯ 18-ЛІТНІХ.

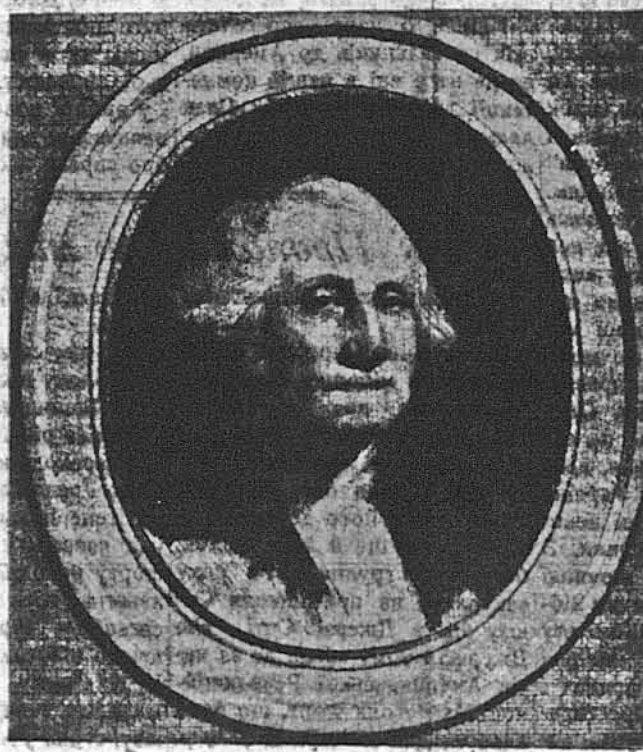
Сенатор А. Г. Ванденберг зголосив поправку до конституції Злучених Держав, щоб признати право голосу громадянам починаючи від покінченого 18 року життя. Тепер прислугує право голосу при виборах громадянам по скінченні 21 року життя, за винятком стейту Джорджії, де голосують 18-літні.

ЦЕРКОВНІ НАРАДИ НАД ПОПРАВОЮ ЖИТТЄВИХ ВІДНОСИН.

На економічній зїзді 370 делегатів протестантських церков у Питебургу видвинено другого дня наряд справу замкненого заводу і встановлення заплати відповідної до сили купна, однак обі ці справи відсунуто. Зате переведено дискусію над признанням однакової нагоди за робітників для всіх людей, без огляду на расові та релігійні різниці. Добрим прикладом мають діти самі церкви при найманні й оплачуванні робітників у своїх підприємствах чи установах, і тим способом придуть з допомогою в акції для усунення убожества — оце зміст дискусії в справі заплат.

БУРЯТЬ АКВАРІОМ У НЬО ЙОРКУ.

Будинок звисний як „Акваріум“ в якому роками була приміщена вистава водних тварин, буде збудований цими днями. Акваріум було приміщене в давній форт „кастельгарді“, який з часом переміщено на іміграційну стацію, заки її приміщено на Еліс Айленді.



ДЖОРДЖ ВАШИНГТОН

Росія не витримає конкуренції з демократією — думка професорів

„Стаймо раз ми агресорами“ — таке гасло кинув Вільям Росел, декан учительського коледжа в Колумбійськйім університеті в Нью Йорку у своїм річній звіт. „Ми не маємо причини боятися Росії, ані не маємо обовязку бути чемними супроти держави, яка трактує нас грубо. Чому орієтальна диктатура, тобто горстка людей, які бояться за своє життя, має нас страшити? Якраз ми йдм проти неї у цих місцях, де вона слаба, тобто в справі деспотизму, диктатури, недовісти засади правління більшости. Нам можна висловлювати наші думки, збиратися, говорити і оприлюднювати все, що нам подобається без боязні перед кимсьбудь, високо чи низко поставленим. А як стоїть справа з Советами? Нам не треба ховатися за залізну заслонку. Наші недомагання звісні! — оце думки Росела в його звіті. Головна ідея зосереджувалася в такому погляді: „Совети знають, що їх система не витримає конкуренції з правдивою демократією. Оце й причина, чому вони відрізалися від решти світу“.

„Співпраця“ Советського Союзу з Польщею і Югославією „взірцем міжнародних договорів“

Москва, 19. лютого. — Комуністична „Правда“ сьогодні гостро виступає проти американської і британської політики в Західній Європі та остерігає західно-європейські країни перед американсько-британською господарською допомогою і перед їх пропозиціями творити Об'єднані Держави Європи. „Правда“ твердить, що це на довгу мету означатиме для західно-європейських країн втрату не тільки господарської, але й політичної суверенности в користь американського і британського імперіалізму. За приклад міжнародних договорів „Правда“ подає західно-європейським країнам советську співпрацю з Польщею і Югославією. „Правда“ твердить, що Америка і Британія хотіли б перемінити Францію, Бельгію, Голандію, Данію та Скандинавські країни в свої воєнні фабрики.

МІЖНАРОДНА ОРГАНІЗАЦІЯ ДЛЯ СКИТАЛЬНИКІВ ПОЧИНАЄ ВІД ПОЗИЧКИ.

Женева, 19. лютого. — Народи Підготовчого Комітету ІРО натрапляють на серйозні труднощі, головю на брак фондів. На сьогоднішньому засіданні рішено звернутися через телеграмою до генерального секретаря О.Д. Тригва Лі, прохаючи 250,000 доларів „на конто“, щоб могли взагалі почати працю.

ФРАНЦІЯ ШУКАЄ СКИТАЛЬНИКІВ НА РОБОТУ.

Франкфурт над Майном, 19. лютого. — Головна квартира американського Військового Управління в Німеччині сьогодні повідомила, що французька урядова комісія обіжджає табора скитальників в американській зоні, шукаючи робітників на шахти до сталевий і текстильної індустрії та до сільського господарства. Це стоїть у звязку з французьким планом звільнити до жовтня 6. р. 500,000 німецьких воєнно-полонених, що їх „позичило“ їй свого часу американське воєнне командування. Бажання французького уряду прийняти на працю більшу кількість скитальників натрапляє на комуністичний спротив.

ВІСТІ ЗІ ЛЬВОВА.

Вісті з різних джерел потверджують факт повної русифікації міста Львова. Мовані не давно в Свободі вістки на що тему з українських джерел потверджується тепер теж польськими інформаціями. Польсько-американська пресоа агенція довідуються, що вістки про смерть мітрополита Сліпого та станиславівського єпископа Хомишина не відновляють правді та що обидва владники живуть у советській тюрмі. Потверджується вістка, що всі львівські церкви перемінені на православні та що з польських костелів відкриті тільки два. Усіх греко-католицьких священників, які не погодилися на перехід на православ'я, вивезено в глибину Советського Союзу, або заарештовано. У Львові має бути ще 12,000 поляків, а 70 відсотків населення Львова становлять сьогодні росіяни. На вулицях переважає російська мова і в цій мові відбувається теж навчання в школах. У Львові виходить три щоденники: український „Вільна Україна“, російський „Львовская Правда“ та польський „Червоні Штандар“. Львівські вулиці переіменовані і вул. Льва Саніги називається вул. Сталіна, Личаківська — Леніна, Казимирівська — Чапаєва, Домбровського — Крунської, Леґіонів — Комсомольців і т. п. Вивіски на крамницях майже виключно російські, але торгівля відбувається головю на чорних базарах, де ціни неімовірно високі, з огляду на брак всіх товарів. Зі Західної України вивезено, або заарештовано всіх, які фактично або потенційно були ворогами большевицької окупації. Заарештовано, або вивезено теж родичів і сімі українських повстанців. В цій країні продовжується большевицький терор. Колгоспів ще не вводиться примусово. Кордон на Збручі знесений.

ПРЕДСТАВНИК ДОПОМОГОВОГО ФОНДУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ В НЬО ЙОРКУ.

Дня 19-го лютого приїхав до Нью Йорку з Канади інж. Володимир Коссар, що як делегат Допомогового Фонду Українців Канади візьме участь у Загальних Зборах Злуч. Укр. Амер. Доп. Комітету, як теж в нарадах Українського Конгресового Комітету Америки.

АМЕРИКА НІКОЛИ НЕ ПРИЗНАЄ СОВЕТСЬКИХ ГРАБЕЖІВ

Лондон, 19. лютого. На сьогоднішній конференції заступників закордонних міністрів Чотирьох Потуг знову дійшло до гострої вимини слів між американським представником ген. Кларком і советським Ф. Гуаевом. Ген. Кларк заявив, що Злучені Держави не признали і ніколи не признають багатьох советських конфіскацій в Австрії, яких там доконано під претекстом воєнних відшкодовань. Між сконфіскованими советами добрами є теж чимало американської власності. Ген. Кларк теж рішучо противиться всіляким пропозиціям щодо мирового договору з Австрією, які згори перерішують і виключають можливість суверенности цієї країни. Югославія несподівано поставила домагання \$150,000,00 воєнного відшкодовання від Австрії.

НА ШЛЯХУ ДО САМОСТІЙНОСТИ ІНДІЇ.

Лондон, 19. лютого. В добре поінформованих колах сподіються, що британський віцекороль Індії вайкавнт Вейвел в найблищому часі зрезигне з свого посту. Цю заяву мав би зложити завтра лейбуристський уряд, проголошуючи свій замір дати Індії повну державну незалежність вже протягом найближчих 15 місяців. На місці лорда Вейвела був би назначений переходною інший віцекороль, що мав би важливе і трудне завдання зліквідувати британську імперію в Індії.

„ВЕЛИКА ЧВІРКА“ ВИКЛЮЧЕНА ВІД ГУБЕРНАТОРА ТРІЕСТУ.

Лейк Саксес, Н. Й., 19. лютого. Сьогодні на неформальному засіданні представників Чотирьох Потуг в О. Д. вирішено, що представників чотирьох великодержав — Америки, Англії, Росії і Франції — виключається від кандидатури на губернатора вільної території Трієст. Губернатор повинен бути назначений до 1-го березня. Кандидатів на цей пост докищо не проголошено.

АЛЬБАНИЯ НЕ ПРИЗНАЄТЬСЯ ДО ВИНИ.

Лейк Саксес, Н. Й., 19. лютого. Рада Безпеки О. Д. розглядала сьогодні справу британського зажадання проти Альбанії за підложення мін в пристані Корфу, від яких були пошкоджені два британські ніщильники. Альбанський представник, твердив, що Альбанія цих мін не підкладала. Він теж вже не повторював попереднього альбанського обвинувачення, мовляв ці мінні були підложені греками, натомість виступив з всілякими обвинуваченнями проти британської політики за час війни і тепер. Альбанець твердив, що за час війни британці... „співпрацювали з фашистами“. Дальші дебати відложено до п'ятниці.

300,000 ІТАЛІЙЦІВ ВІЕМГРУЄ ДО АРГЕНТИНИ.

Рим, 19. лютого. Італійське міністерство закордонних справ повідомило, що на підставі окремого договору, який мав би бути підписаний в найблищому часі, біля 300,000 італійців зможе переселитися до Аргентини.

АНГЛІЯ НЕ ЗІРВЕ ДИПЛОМАТИЧНИХ СТОСУНКІВ З ПОЛЬЩЕЮ.

Лондон, 19. лютого. Відповідаючи на запитання в парламенті секретар закордонних справ Бевин заявив, що британський уряд дальше визнаватиме Тимчасовий Польський Уряд, бо він „не видить жодної користі“ з того, якщо він перестав його визнавати.

ВІСТІ З НІМЕЧЧИНИ.

В американській зоні Німеччини відбувається „домашня чистка“ Німецького Червоного Хреста, що розділював американську допомогу інтернованим в концтраційних таборах СС-ам.

Офіційна статистика, яка швидко буде проголошена, виказує потенційне відродження і зріст німецької важкої індустрії, головю вуглевої.

Французькі окупаційні власті, йдучи за американським прикладом, зліквідують з днем 28-го лютого діяльність Райхсбанку в своїй зоні.

Директор військового управління американського сектора Берліну заявив, що 181 нацистів, які були звільнені з різних відповідальних постів в Американській зоні, тепер дістали подібні пости в інших зонах, не називаючи в яких.

ПОСЛАННЯ ПАПИ ДО АМЕРИКАНСЬКИХ ШКОЛЯРІВ.

Рим, 19. лютого. Папа Пій XII. виголосив по радіо промову до американських школярів, визнаючи їх допомагати своїм шкільним товаришам в зруйнованій Європі.

ГРОМАДЯНСЬКА ВІЙНА В КИТАЮ.

Нанкінг, 19. лютого. Після деяких успіхів комуністів, китайський уряд повідомив, що його війська знову здобули територію на фронті в провінції Шантунг.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Подписное число три центи.		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерзі Сіті і Закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Часло з понеділка (з англійською Частинкою):		Monday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На пів року	\$1.50	Six months	\$1.50

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

БАТЬКО!

Довго, дуже довго, збирали історію життя Юрія Вашингтона. Не диво, це ж історія чи не найбільшої американської доби, у якій Вашингтон діяв. Що Вашингтон у ній заважав, щодо цього не було в нікого ніякого сумніву; було тільки не вирішене питання, чим і як заважав. Над відповіддю працювали довго історичні дослідники та різні науковці, письменники, психологи і т. п. Одні підносили Вашингтона під небеса, надаючи його особі прикмети легендарних героїв, другі привязували надто велику вагу до різних подробиць, звичайних людських недомогань, що питомі людям взагалі, малим і великим. Вороги навіть казали, що він підняв повстання з особистих причин. Ускладняло відповідь і це, що в добі Вашингтона видала американська земля чимало великих індивідуальностей, людей великого духа і поступу, які й нині є світочами не тільки в Америці, але й в світі, в якому змагаються їхні демократичні ідеали з тоталітаризмом. Вашингтон мав отже у царині духа великих сучасників, що теж тоді заважували, та Вашингтон заважав — на полі бою. Там він видержував, коли здавалось всьому пропало; там він піднімав шораз прапор боротьби за самостійність, коли інші зневірювались і тратили надію в остаточну перемогу. Це його незломний характер тут перемагав і тому біля нього гуртувались по кожній поразці шораз нові сили, що вкінці перемогли. Це американський нарід знає і за це надав Вашингтону почесну назву „Батька своєї країни“. Це найвища честь, а рівночасно й найбільша нагорода, яку тільки нарід міг дати.

Так ця справа стоїть уже віддавна і такою остає навки.

Старим звичаєм, згадуючи за Батька американської землі, линемо думкою ще й в Україну, й з пошаною згадуємо Батька української землі, що у своїх пророчих писаннях не минув і Вашингтона. Шевченко, запевняючи український нарід, що він певно діждеться праведного закону Вашингтона, віддає тим найбільшу пошану Батькові американської країни. Бажаючи, щоб дух Вашингтона запанував в Україні, Шевченко вказав українському народові виразно на шлях, по якому йому треба ступати, щоб стати вільним і самостійним. Шевченко вказав теж виразно, що самостійна Україна повинна бути з таким праведним законом, який існує на землі Вашингтона. Український нарід відчув і зрозумів бажання Шевченка і тому не диво, що далі чуємо про українських самостійників, що далі змагають до самостійної України за демократичним ладом, не зважаючи на пекольні сили Москви-Кремля, що є проти української самостійності і демократії.

День Вашингтона це добра нагода ширше ці речі в Америці обговорювати й обзнайомлювати з ними якнайширший американський загаль.

Добро справи насамперед

Перед Загальним Зібранням Злуч. Укр. Амер. Доп. Комітету.

В суботу і в неділю, 22-го і 23-го лютого зійдуться в Нью-Йорку представники американсько-українських організацій і громадянства та вирішуватимуть без сумніву одну з найважливіших наших сьогодшніх справ, іменю, допомогти акцію вигнанням з рідної землі нашим братам-скитальникам. Перші Загальні Збори нашого центрального Допомогового Комітету викликали цілком природне і зрозуміле зацікавлення широкого українсько-американського загалу. Це ж бо не йде про одноразове віче, ані про будь-яку іншу культурну чи економічну імпрезу. Справа відноситься майже до життя, або смерті трьох соток тисяч наших рідних братів і сестер, до „бути, чи не бути“ трьом сотням тисяч українців, яким пощастило вихопитись зпід катівського ножа, але над якими він ще продовжує висити. Українські скитальники мусять бути врятовані, вони мусять дістатися від нас всю можливу тільки допомогу правну, матеріальну і моральну. Цього вимагає наша честь, це наказує нам наше сумління, цього сподіється від нас Україна і це є в інтересі нашої нової батьківщини — Америки. З такою свідомістю ми повинні прийти на перше Загальне Зібрання Допомогового Комітету і цими вимогами ми повинні керуватись в наших нарадах і в наших рішеннях. Добро справи ми мусимо мати на увазі насамперед. Дотеперішня Управа Комітету з свого боку повинна теж вказати і перекопати Збори, що ці настанови і принципи були теж цілком її дотеперішньої роботи. Збори оцінять чи й наскільки Управа з цих завдань виявилася і на підставі дотеперішньої практики і досвідів створять нову програму та нададуть нового розгону цій так важливій допомогі акції.

З дотеперішніх випадкових розмов, слухів, листів і т. п., можна б вносити, що до найближчих Загальних Зборів Допомогового Комітету не всі підготовляються і підходять власне з наведеної в горі точки зору. Що й тут, як завжди, не бракує деяких другорядних інтенцій та другорядних справ, особистих недовольств, а то й всьляких підступів, на яких базуються всілякі плани. Тому не відречі буде безпосередньо перед Зборами пригадати нашою громадянству деякі основні принципи, що повинні лягти в основу наших найближчих спільних нарад в справі допомогі акції.

Загальні Збори є на те, щоб перевірити дотеперішню діяльність та створити базу й дати напрямні майбутньої праці. В тій цілі доцільночасна Управа складає звіт зі своєї діяльності, піддає її під загальний осуд та дістає відповідну оцінку. В тій цілі теж вибирається нова Управа. В оцінці переведеної роботи і тих, кому її було повірено, треба бути безпощадним, але справедливим і завжди треба мати на увазі не поодинокі осіб, але громадянство, не поодинокі фрагменти, але цілість справи, а над усім мусить бути поставлене добро справи насамперед. У визначуванні дальших напрямних і планів допомогі акції треба брати насамперед її потреби і вимоги, але не можна забувати теж про наші можливості. Бо що з того, як збори вирішили б напр. переселити всіх скитальників до Америки, як це не є ані в нашій компетенції, ані в нашій силі. План дальшої праці мусить бути уложений і він мусить зобов'язувати не тільки Управу Комітету, але й ціле наше громадянство.

Від Загальних Зборів залежить дальша доля Допомогового Комітету та його дальша діяльність. На Зборах, крім звітів Управи, будуть виголошені три головні реферати на такі теми: „Вартість нової імміграції“, „Переселення“ і „Програма і організація праці на майбутнє“.

Буде представлено теж грізне і розпачливе положення українських скитальників, які покладають великі надії на наш Допомоговий Комітет. Ці надії мусять бути виправдані і про це мусять подбати Загальні Збори. Добро справи мусить бути поставлене на першому місці, як в оцінці дотеперішньої діяльності Комітету, так і у виборі нової Управи та в плануванні дальшої праці. Добро справи насамперед.

Пропам'ятне місце

Форт з часів Вашингтона місцем осідку У. Н. Союзу.

Український Народний Союз оснований в містечку Шамокіні, Пенсильвенія, дня 22: лютого 1894 року, себто у дні, коли діяла Америка святкує День Уродин Вашингтона. Та з Вашингтоном і його добою в'яже У. Н. Союз ще й його осідок, бо дня 12. грудня 1910 року закуплено на приміщення Союзу дім в Джерзі Сіті, Нью-Джерзі, в тому місці, де за часів Американської Революційної війни стояв Форт, що його здобула дня 19. серпня 1779 р. Американська Революційна Армія, ведена Юрієм Вашингтоном.

З нагоди Свята Вашингтона хочемо згадати дещо більше про цей форт і зв'язані з ним історичні події, що заважали так глибоко на дальшій історії Америки.

Площа в осередку первісного міста Джерзі Сіті, названа Півлс Гук, притягає до малого парку, який лежить на розі вулиці Вашингтон і вулиці Гренд, при якій, під ч. 81-83 побудований в 1928 р. новий дім Українського Народного Союзу. На ньому лишається відповідний напис в українській та англійській мовах і в ньому приміщенні бюро нашої організації та редакція, адміністрація й друкарня єдиного українського щоденника в Америці — „Свобода“. Імя Півлс Гук це була назва британського форту в часах Революційної війни і це імя осталося до сьогодні на сусідній площі. Донедавна стояв в осередку площі монумент в формі обеліску з написом для пригадки про колишній форт Півлс Гук, але його забрали, бо перешкадав вуличному рухові.

З мина, яка була зладжена негайно після заложення міста Джерзі Сіті в 1804 р., пізнати докладно положення форту зперед двадцятьма літ перед тим. Форт займав високо положення

зубувати не тільки Управу Комітету, але й ціле наше громадянство.

Від Загальних Зборів залежить дальша доля Допомогового Комітету та його дальша діяльність. На Зборах, крім звітів Управи, будуть виголошені три головні реферати на такі теми: „Вартість нової імміграції“, „Переселення“ і „Програма і організація праці на майбутнє“.

Буде представлено теж грізне і розпачливе положення українських скитальників, які покладають великі надії на наш Допомоговий Комітет. Ці надії мусять бути виправдані і про це мусять подбати Загальні Збори. Добро справи мусить бути поставлене на першому місці, як в оцінці дотеперішньої діяльності Комітету, так і у виборі нової Управи та в плануванні дальшої праці. Добро справи насамперед.

місце, яке сягало на захід півтора-блоку поза теперішню вулицю Вашингтон Стріт, на схід до гірля ріки Гудсону, на північ перекрило воно поза вулицю Гренд Стріт, а на південь до теперішньої вулиці Савт над каналом. Головна стокада форту нахилилася в блок, що лежить через вулицю Сосекс і сягає до Морис, отже сусіднього з блоком, де стоїть дім У. Н. Союзу. Точно в цьому місці, де тепер стоїть дім Союзу, стояв у часах Вашингтона варстат столярів з форту.

Форт обіймав теж теперішню площу, на якій стоїть українська католицька церква св. Петра й Павла і в тих часах там стояла барака для залогів. З малюнку, намальованого вже в початках біжучого століття Едвардом Генрі, видно, що форт Півлс Гук був оточений докруги водою, а з суші через теперішню вулицю Йорк, яка сусідує з вулицею Гренд, був побудований до нього міст. У цілій околиці форту були мочари, а це причиною до оборони місця. З форту було подучення з містом Нью-Йорк при помочі сплаву — „фери“ з вулиці Гренд через ріку Гудсон.

Здобуття форту силами американської армії було яким моментом у тодішній стадії визвольної війни. Звісно, що Революційна війна в Америці розпочалася битвою під Лексингтоном, у стейті Масачусетс, 19. квітня 1775, після чого незабаром британські мусили забратися з Бостону. Американський конгрес після такої щасливої події назначив Юрія Вашингтона начальним командантом Революційної Армії (15. квітня 1775) і від тоді пішла правильна війна проти британського війська. Головний командант цих військ, сер Вільям Гов, забрався з Бостону до Нью-Йорку і тут зосередив

свою оборону проти „енків“. Вашингтон піднав теж у ту сторону і пробував знищити британську силу у битві за Лонг-Айленд, 27. серпня 1776, однак потерпів поразку ізза переважачого числа ворогів і мусив швидко забратися не лише з Нью-Йорку, але теж і з стейту Нью-Джерзі. Він опинився аж під Філадельфією і щойно пізніше переніс свою головну квартиру до Вест-Пойнт, над рікою Гудсоном, у горішній частині стейту Нью-Йорку. Звідти склав він план „Місць для оборони Свобод Америки“. Ці місця це був ланцюг фортифікацій понад ріку Гудсон. До них належав Форт Лі, а в проекті було здобуття форту Півлс Гук.

На підставі плану, виробленого Вашингтоном, піднявся здобуття форту Півлс Гук майор Генрі Лі. Він зібрав у своїй квартирі коло Гакенсак, на північний захід від форту, 400 людей і виправився з ними в 4. год. зпоздня, дня 18. серпня 1779 р. в похід в напрямі Півлс Гук через ліси, мочари й інші непрохідні на тодішні часи перешкоди. Ранком 19. серпня прийшов цей відділ до Прайорс Мил, під теперішнім містом Гобокен і там склав подібний план нападу на форт.

Докладніше описаний напад у програмі, яку видав комітет для святкування століття цієї події, дня 19. серпня 1879 р. в Джерзі Сіті. З опису можна довідатися про велике зав'язання охочих 400 людей, які потайки підкралися під проводом лейтенанта Рудольфа під самим

фортом, оглянувши його точно і виконавши через канал і рів несподіваний напад на британське військо заняло майже всі будинки, які містилися в загороді, за війком головного форту, в середині, котрий був боронений гарматами. Тому, що загавірники не мали з собою гармат, не могли на довгий час втримати редуту й мусили її покинути, коли прибула поміч британцям з о. Стейтен-Айленду.

Здобуття форту Півлс Гук не мало на той час стратегічного значення, лише велике значення моральне. Вчасі, коли Вашингтон вів оборонну кампанію проти британців, напад на форт Півлс Гук підніс духа енків і від тоді пішла зав'язана підздова боротьба, яка згодом знову перейшла в правильну війну, вирішену повною перемогою Вашингтона 19. жовтня 1781 р. в битві під Йорктаві, у стейті Вирджинія. У цій битві скапітулював британський командант Чарльз Корнваліс і нею розпочався період кінцевої поразки британських військ в Америці. Коли Америці на поміч приїхала французька флота в 1782 р. і висадилася війська в Чесепік Бей, доля британської армії була запечатана. У січні 1783 р. Вашингтон проголосив кінець війни з Великою Британією, почім прийшов договір в Парижі, 3. вересня 1783, а з ним і повне визволення Злучених Держав Америки.

Причини і цілі большевицької воєнної гистерії

Від деякого часу спостерігається велика нервозність Москви в оцінці міжнародної політики та в реакції на неї. В кожній, навіть найбільш невинній події Кремль добуває загрозу для Советського Союзу та безпосередню підготовку до нападу на нього. В оцінці Кремля цілий світ змовився проти Советського Союзу й тільки домагає догідної хвилини, щоб на нього напасти. Дивлячись крізь призму советської пропаганди, можна б набратися враження, що замість пролетарів здилися в усіх країнах підпалачі війни та зі запаленими вже смолоскипами шукають тільки пригожого місця де підпалити б та привести до експлоативної світової бочку пороку. Кремльська воєнна гистерія дійшла так далеко, що советський уряд офіційно нотоно протестує проти одної фрази американського політика, хоча знає, що в Америці вольною волею і кожний може говорити, що й як йому подобається. Кремль, виглядало б, боїться вже своєї власної тіні й декому могло б аж жалко зробитися, чого ці напаласиві

й воєнні капіталісти вчепилися миролюбного советського пролетаріату та не дають йому спокійно відітхнути від тільки що закінченої другої світової війни.

Советська воєнна гистерія є нічим новим і її вже можна оцінити на підставі безлічі прикладів. Вона не тільки є припідкова, або справді викликана обставинами, але навпаки, вона є цілком свідомо, планова і з виразною ціллю, як для внутрішнього так і для зовнішнього життя.

Гасло: „не забувайте про капіталістичне оточення“ було завжди одним з головних гасел, яким советський уряд підганяє своїх рабів у невольничій праці. Лякаючи своє населення й саму партію постійною загрозою агресії зі зовні, вічно ставляючи йому перед очі марево війни та світову змову проти Советського Союзу, большевицький уряд з одного боку підганяє людей до праці, а з другого боку виправдує свою власну підготовку до війни та всі зв'язані з цим внутрішні політичні і господарські беззари, труднощі і тягари. Відбирає уряд хліб? Але ж капіталісти підготовляють війну, треба підготувати магазини для армії. Не продукують товарів найширшого щоденного життя? „Капіталістичне оточення“ підготує напад, треба фотувати зброю. Замість тракторів і сільсько-господарських машин випускається танки, гармати і літаки? Капіталістичні воєнні підприємства? І т. д. Це рівночасно виробляє серед советського народу недовіру до цілого світа і тим самим наставляє його психічно не на оборону, але власне до агресивності. „Пам'ятайте про капіталістичне оточення“, „розбити ворога на його території“ — це власне головні гасла большевицьких агресорів. Тому то й большевицька пропаганда горлає про воєну загрозу, тому протестує, обвинувачує. Не зі справжнього страху перед війною та з миролюбності, але з ціллю виразною метою підготувати власний воєнний потенціал та

Юлія М. Шустакевич.

ДИТІ

14)

Огонь і нові ідеї.

Вона сиділа та переглядала часопис і слідила за приготуваннями Америки до війни. Рік 1942 захопив цілий край у горіччю приготування. Індустрія гуділа, тисячі вояків спливали на муштру, бо всемо можна було сподіватись. А домашній фронт теж готовився на всякі есентуальності. Все жило спрямовувало свої сили до оборони. Одні з патріотизму працювали у різних цивільних установах, в Червонім Хресті і працювали безкорисно, з правдивою посватою. Інші робили гроші в часі війни і на різні заставки користаючи з

тувати. Виглядає, що там мешкав якийсь дивак і мабуть згорів в огні, бо поліція знайшла недогорілі черевиків, то-що. У згарищах, поліція дошукує чим за якими фактами — знайшла згорілі паперові гроші, яких, припускають, було кілька тисяч доларів. Поліція береже попелища сподіючись, що мешканець шанди — якщо не згорів в огні — з'явиться і ціла загадочна справа вняється.

П-ні Ч. сердечно сміялась з кількох тисяч доларів, що після припущень поліції згоріли і про якогось дивака, що теж згорів разом із шандою. Ра-ла, однак, що прийшов кінець Юрій Ручі і до того, з доброю волі самих хлопців. — Та що дальше?

Вийшла на двір. Помалу світлила гасли по домах. Всякий сплыв на спочинок, бо всякий працював. Війна затягалась, заводи гуділи а в них томились люди продукуючи зброю, літаки, танки, кораблі, і все, що

потрібне, щоб побити ворога. Так сидючи на ганку, мимохідь зір почав блукати по порожніх лотах, що містились в сусідстві поміж домами. Ось дві гарні лоти, саме біля її дому...

А що, колиб так... ці лоти у правити... засадити яриною? Так, це було б дуже корисно — роздумувала вона. Холдна маєва ніч насувалася, там, в такому кінці горизонту видно було золотий ріжок місяця. Буде погода — думала.

Цілий квітень цього року дощевий. Те, що люди посадили скорше, це все певно погнило, шкода було роботи. І вона теж певно буде мусити наново насадити свій невеличкий городець. Та ось уже певно буде погода.

А що коли б так справді у правити ці дві лоти? Так це ж буде знаменито! Хлопчики матимуть роботу! І наче проясилось, думка легко забулася і з новою надією вона

зійшла з ганку та стала прохоту дуватися по хіднику, міряючи зором величину лотів.

Пляни робились, думки налітали і несли нові надії і новий шлях для її вісімох винувників...

Раненько, коли всі з дому пішли до праці, п-ні Ч. до телефону і кличе: Посадник міста — прошу?

Тут посадник відповідає. Я є п-ні Ч. Чи можете мені, пане посаднику, в одному важному ділі?...

З великою приємністю, прошу, кажіть що? Біля могого дому при вулиці Мостовій, є дві порожні лоти. Я бажала б знати чи це лоти. В мене зродилася думка управити що землю і засадити яриною. Тепер війна, робочих на фармах буде обмаль і ярини з фармів нам не сподіватись. Як думаєте пане посаднику? Гм... Посадник думав. — Я справді не знаю... однак по-

стараюсь довідатись чи це лоти і якщо можна, достану вам дозвіл на управу цієї землі... У вас пані справді практична думка. Покличте мене попоздній, а я вам дам потрібні інформації. Вона подякувала і замкнула телефон.

Дестьо взялася у неї сила, вона майже бігала по своїх кімнатах порядкуючи. Щоб тільки де навинувся котрий з тих збиточників. Іх треба скликати і... і що? що? — Тут вона знова застановилася. Як їм представити цю нову роботу? Це вже не забавка, не підглядання, щоб можна щось потягнути. Тут серйозно і така тяжка праця. Чи схочуть оці лоборі братись до такої праці і чи дадуться новісти?!

Виполоючи свій квітник вона оглядала порожні лоти здалека, а там — гай-гай! Каміння всякого, корчів, буряну! Хоч сядь та плач. І якже до цього братись?...

(Дальше буде).

М. Самбірський.

НА ВОДАХ АТЛАНТИКУ

Вражіння і рефлексії з дороги

Скитальникам присвячую.

3)

5. Символіка корабельної муштри.

А вся та кухонно-симфонічна процедура зправила пішла скоро, темпом. Якжеж котрий недотеп на доту церемонився, почувався слабо чи в голові йому крутилося все довкола нього, а він з цим кораблем — тоді такому марудові було горі! Призначено для нього порція летіла йому просто під ноги, чи на землю, есентуально на руках, чи на іншу частину гардероби. — На мою скромну думку це мало гей би якесь символічне значення, вся та кухонна муштра із нами. А саме: як ідеш, врешті, в твою виблагану і виплакану Америку, брате скитальнику, так вже тут на кораблі слід тобі учити темпа тієї великої країни. Інакше пропаде, як пес на базарі.

Як котрий недотеп хоч на секунду зловив цей американський ритм праці і дещо з Божих і американських дарів полетіло на підлогу, тоді вся куховарська братія: біла, чорна, жовта і ін., аж заходила від сміху. Цього вони і ждали.

Менш вишколені, чи там більш делікатні, вражливі натури з поміж нас, не могли ніяк до цього привикнути, ще й на американських кораблі. Особливо американські громадяни, в Америці колись роджені. Ми, звичайні смертельники, сиділи тихо, дякували і Богові, і консулам, і різним американським організаціям, і всім, всім американцям в Європі і на кораблі, — що ідемо... „Справжні“ наші американці, що іхали з Варшави, Кракова і ін. міст Польщі, — обурювалися на „американські“ порядки на цьому кораблі, критикували демократію (крім своєї до перед 1939 року!), грозили скаргами і всілякими артикулами в амер. пресі і т. п. „пацифікаціями“. — Чи писав хто куди яку скаргу, або „артикул“, не знаю. Мабуть я трішній перший це роблю. І не зі злости, а зі зовсім інших причин.

А саме, щоби додержати обіцянки, яку дав, працюючись із моїми приятелями-скитальниками два місяці тому. Вони біді, освоївшись вже з фактом, що їдуть до Америки, що належу до вибранців з тисяча

наставити власний народ не в цілях оборони, тільки агресії, не для збереження миру, але для спровокування війни.

Большевицька гістерія ніби то зі страху перед війною має теж свою закордонно-політичну цілі. Її завданням є виправдати власну підготовку до війни, підтримати відповідними аргументами свої імперіалістичні домагання воєнних баз, викликати симпатії між іншими народами, мовляв, нас обирається бити, нам не дають жити і вкінці постійно підтримувати та скріплювати воєнну атмосферу в світі. Кремль аж надто добре знає, що ані Америка, ані Британія в жадному разі не бажають собі війни і в жадному разі не почали б її з імперіалістичних мотивів. Власне ці країни самі допомагають іншим народам позбутися їх власних впливів, як це було з Філіппі-

УВАГА! — ТРЕНТОН І ОКОЛИЦІ! СТАРАНИМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ГРОМАДИ ПРЕСВЯТОЇ ТРОИЦІ В ТРЕНТОН, Н. ДЖ.

ЗАПУСТНИЙ БАЛЬ В СУБОТУ, 22. ЛЮТОГО (FEBRUARY 22, 1947) В ЦЕРКОВНІ ГАЛІ, 824 ADELIN ST., ТРЕНТОН. Початок 9 Р. М.

Просимо як місцевих так і позамісцевих приятелів, а за добру забаву ручить КОМІТЕТ.

редні; кишки тобі крутять...

Цілі томи списати можна б про тих унрвських наших добродіїв, спеціально про нижчі їх ранги і чини. Часом і наш брат до них доскочить — тоді ще краще іде „урядування“ і життя в тоборі... Та лишім цей боляк на боці, стидно твої брудляхи на публічному місці прати. Ще й до того в своїй заморській газеті. Ми знаємо їх, і не скоро та не легко забудемо! — Дотепно, а як жертви мовно читають наші скитальники в Європі те гарне многоналічне слова УНРРА! Але у многих таборах це по скитальчому: Уряд Несправедливого Розділювання Решток Американських...

А скільки моральних шикан, упокорень, обмежень, наказів і наказів видають саме оці нижчі чини, ці „підпанки“ тої гарної організації у многих таборах. Того мешканця табору психічно і фізично ломлять, на це, щоби він чимсь більше вертався туди, звідки забрав його насили Гітлер. Загострення і шикани зросли ціся з вісних відвідин Європи паном Ля Гвардією.

Направду, єдиною оазою для бідної, тровленої, своїми і чужими душі скитальця є: його св. віра, Бог, своя рідна таборова каплиця, чи церква. А деякі з них такі прекрасні! Там він себе віднаходить, стає знову людиною, образом і подобою Бога.

Дуже сумне було б, сіре і нужденне таборове життя — скитальця в Європі без рідної богослужби, без свого священника-батька.

В часі різних гострих акцій, контролю, забирання до дому і вивоженьня — він іде все у перший вогонь: інтерв'ює, просить, протестує (або часто і свою груду, а в руках св. Хрест наставляє на демократичні кріси і автомати).

Після 16-ти місячного побуту по різних наших скитальчих кемпах-таборах у Німеччині, все те, що бачив я, пережив на цьому кораблі, в часі моєї їзди до Америки, вся та оригінальна поведінка корабельної обслуги із нами, пасажирями, була для мене навіть якась забавна. При цьому викликувала в мене ряд рефлексій і порівнянь — із моїм минулим і з сучасним. — Сучасним тих наших дорогих, що остають ще далі в Європі в горю і нужді. А їхнє завтра таке захмарене і непевне.

(Дальше буде).

ТЕПЛА ЗГАДКА ЛИТОВЦЯ ПРО УКРАЇНЦЯ

У литовським деннику „Драгас“ („Приятель“) у Шікаго поміщує литовський письменник Антанас Фоліс свої записки з часів большевицького перевороту. Ці записки писані в формі щоденника під заг. „Колона Смерті“ і вони поділені на розділи. Є там один розділ з наг. „Хто перемінив большевиків у звірів?“, який політичне на читачів незатерте враження. Іншим пам'яті гідним розділом є уривок „Марченко“, в якому автор з великою симпатією переповідає переживання українця згаданого імені, як він після довгих мук опинився з вибухом війни на Литві і якого стрінув описав Фоліс так записав його спомини.

Марченко, як виходить з оповідання, був сином купця і містечку Сумах, перебував воєнну школу за царських часів і в 1914 р. опинився у воєнних рядах. Вчасі большевицької революції Марченко лежав у шпиталі, звідки викинули його большевики на дорогу. Якесь українська дівчина нашла його озмілого на полі, втягнула його на свій віз і забрала додому. Там примістила його в хаті під лісом, поки він не прийшов до здоров'я. Між ними вивязалася любов,

ПРОГРАМА ПЕРШИХ ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ.

Субота, дня 22-го лютого:

1. Відкриття Зборів — гол. д-р Володимир Галан.
2. Вибір Президії Зборів.
3. Вибір Комісії: а) Верифікаційної, б) Статутної, в) Вибірчої, г) Резолюційної.
4. Звіт Управі Комітету: а) голови д-ра В. Галана, б) голови Філії в Дітроїті адв. Івана Панчука, в) голови Жіночої Секції п-ні Дж. Бенцаль, г) секретаря д-ра Павла Дубаса, г) касієра Євгена Рогача.
5. Звіт Контрольної Комісії.
6. Звіт Верифікаційної Комісії.
7. Дискусія над звітами.
8. Удільнення абсолютної.
9. Привіт від представників скитальців, що приїхали до Злучених Держав.
10. Реферат: Вартість нової імміграції — виголосить д-р Лука Мишуга.
11. Реферат: Переселення скитальців — виголосить д-р Леонид Цегельський.
12. Реферат: Програма і організація праці Доп. Комітету на будуче — виголосить ред. Богдан Катамай.
13. Дискусія і ухвалення резолюцій.
14. Звіт Статутної Комісії.
15. Дискусія і ухвали.
16. Вибір нового Уряду.

Неділя, 23-го лютого:

17. Адміністрація і її бюджет.
18. Організація місцевих відділів Доп. Комітету.
19. Опіка над новими іммігрантами.
20. Взаємини з допомогними організаціями в Америці й Європі.
21. Кампанія за збіркою одного мільона доларів в 1947 р.
22. Справа опіки над вченими, студентами і сиротами.
23. Закінчення; Молитва.

Збори почнуться в суботу, дня 22-го лютого, в год. 9-й перед полуднем в готелю Пенсильванія в Нью Йорку при 33-й вулиці і 7-й есеню.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

БРУКЛІН (САВТ), Н. Я.

Збіркова акція.

Наша громада на Савт Брукліні хоч числом невелика та працює старатись дорівняти більшим нашим громадам в Америці. Від часу як засновано у нас місцевий Допомоговий Комітет, наша громада зложила на скитальників около півтора тисяча доларів у грошах і понад тисячу фунтів убрання. Щоб призначити гроші і убрання влаштували ми спільну вечеру, ходили по хатах за збіркою, робили ширші сходили в чім брали участь всі наші товариства, а це Сестричтво при українській католицькій церкві св. О. Николая, від. 293 У. Н. С. та 111 відділ У. Р. С. Дня 8. грудня 1946 відбулось у нас віче, на якому промовляли два недавні скитальники. Вони зусунали присутнім активну і героїчну боротьбу на рідних землях як під большевицькою так і під медською займанщиною. Тут треба згадати, що до переведення віча вибрано окремий комітет, в склад якого входили С. Демидчук, голова; Вол. Рибка, секр.; М. Рибка, член. Крім скитальників говорив на вічу С. Демидчук, а вічем промовив І. Гулей, голова місцевого Допомогового Комітету. Секретарювала ніде підписана. Збірка на вічу принесла \$138, з чого розділено по половині на скитальників \$69 і на працю Конгресового Комітету \$69. Видатки \$18 покрив

Комітет з жертв, складених минулого року на висилку делегата на Конгрес.

Жертви зложили: Л. Дибак \$10; по \$5: С. Угорчак, І. Гулей, А. Гулей, С. Демидчук, П. Рибка, Т. Николаїк, Г. Заборський, Г. Кавара, М. Прибельський, М. Дзюка, П. Стечишин, Д. Елько; по \$4: А. Томашевська, К. Лиховіт; по \$2: о. Д. Гулин, М. Дикий, В. Мисик, П. Бабухський, С. Сеньків, І. Ластовський, І. Костів, А. Свідерська, М. Гуменюк, Р. Зволінський, Сяган; по \$1: А. Олексюк, В. Рибка, Ю. Свідерська, С. Олсен, Т. Свідерський; решта збірок.

З нагоди Різдвяних Свят з рамени нашого місцевого Комітету ходили колядки, які закладаючи \$100, а які то гроші є ще на руках Комітету і на днях будуть вислані до Допомогового Комітету в Філадельфії.

Марія Демидчук, секр. віча.

НЮ ГЕЙВЕН, КОНН.

Замість побажань.

Агафія Бундзяк, замість різдвяних побажань переслала до ЗУАДКомітету у Філадельфії \$10 на допомогу скитальникам.

СТЕМФОРД, КОНН.

З вечери на скитальників. На вечір Укр. Амер. Горж. Клубу дня 31. грудня 1946 р. зібрано для сиріт скитальників \$122. Жертвуали: В. Сидига \$20; по \$10: І. Михайлишин і Т. Мацелюх; по \$5: відділ 350 У. Н. Союзу, В. Блашук, А. Круляк, Г. Капустинський, Г. Валчук і А. Хома; по \$3: І. Турчик; по \$2: С. Панапчук, С. Куривчак, П. Хома, В. Карий і П. Вальчук; по \$1: Д. Малиник, Е. Круляк, М. Круликівська, проф. М. Стелік, П. Круликівський, К. Кульгавич, М. Когут, І. Герман, М. Черковський, Ю. Круляк, В. Круляк, В. Лема, І. Кресан і Б. Ці з Нью Йорку.

Разом зібрано Анна Блашук і Ляво Михайлишини \$107, дрібніми \$5, вкладка від Укр. Ам. Горж. Клубу \$10. Разом \$122 переслав до ЗУАДКомітету Ляво Михайлишини.

PROTECT YOUR FUTURE

*** with ***

U. S. SAVINGS BONDS

Що писала „Свобода“ тому 40 років?

14. лютого 1907 р.

СОЦІАЛІСТИЧНІ КАНДИДАТИ НА ПОСЛІВ У ГАЛИЧИНІ

Віденська „Нойе Фрайе Прессе“ подає вістку, що у всіх виборчих округах міста Львова (там є 6 округів) будуть кадиувати до парламенту соціал-демократи. Між кандидатами є визначний провідник українських соціал-демократів, Микола Ганкевич. В інших виборчих округах східної Галичини будуть кандидувати українські соціал-демократи в таких округах: Балигород-Старий Самбір-Дрогобич: Семен Вітик; з округу Сокаль-Броди-Зборів: д-р Ярославич; з округу Козова-Збараж-Тернопіль: Янко Остапчук і д-р В. Старосольський.

ДОБРЕ ПЛАТНА РОБОТА!

Хто не має стаюї роботи, нехай приїздить до Сан Франсиско, бо тут потребують багато робітників і добре платять, ліпше ніж на сході (від \$2.50 до \$4.00 на день за 9 годин). Стада робота цілий рік, зими тут нема. Голоситися до: Михайло Ферлей, 327 Праг Стріт.

З ОГОЛОШЕНЬ.

Відкрита передплата на „Рідний Край“, тижневий український часопис, літературний, політичний, економічний, і науковий. Передплата на рік \$2. Адреса: Полтава, Протопоповська вул. ч. 41. — З 1-го лютого 1907 р. відтворено Банк Українських Емігрантів, 184 Гудсон Стріт, Нью Йорк, Н. Я. Банк пересилає гроші, продає шифкарти, виробляє повновасти, паспорт, контракти, полагодує справи військові. Частина доходу призначена на Український Еміграційний Дім. Адреса: Рутінен Імігрант Бенк Гавс. Дирекція: Іван Ардан, голова; С. Ядловський, кас.; Андрій Савка, секретар.

21. лютого 1907 р.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ.

Українці з Болтимор, Мд., зложили на українських студентів у Львові \$65.80 за почини п. І. Кульчицького, студента-медичини. Спис жертводавців долучений.

Між російськими православними духовниками находиться декілька свідомих українців, але над ними тримає руку консисторія через своїх донощиків. Деякі з них мусіли уступити згід омовора єпископа через людську секатору, а з о. Євхимієм з Чарлерой, Па., що залишилися, обходяться наче з собакою.

Дня 17. лютого відбувся в Мангетен Лайсіум в Нью Йорку концерт співачького товариства „Боян“. Промову про значіння української пісні виголосив о. П. Чаплинський, а в розкішну китицю виразились даліше вокальні точки мішаних і мужеських хорів. Було олеків викликала панна С. Яремівна своєю декламацією „Тополя“, до загальної цілоти достроїлася гра на фортепіані п. Літінський. На закінчення відіграли С. Ярема і Ю. Ситник сценічний образок „Не жартуй з серцем“.

СПЕЦІАЛЬНА ОФЕРТА

Провідного Американського фабриканта

ЦИГАРЕТОК, ЦИГАРІВ І ТЮТЮНУ НА ВИСІЛКУ ПОДАРУНКІВ ДО КРАЮ

Для Ваших Приятелів і Рідні в УКРАЇНІ

ЦИГАРЕТКИ	ТЮТЮН ДО КУРЕННЯ	ЦИГАРИ
Sheffield Stratford	Patterson's Rum & Maple Patterson's Rum & Honey Cambridge Arms Stratford	SANO 3 чистого Гаванського тютюну— Ручно зроблені
Два роди найліпших американських цигареток	Blue Heaven	50 Цигарів
3 картони \$2.89	Jamson's Irish Mixture	Coronitas \$6.24
5 картонів \$4.14	2 тубини пачок котрого небуль цього славного тютюну до люльки \$3.39	Belvederes 6.79
10 картонів 7.64		Invincibles 8.14
В кожнім картоні є 10 пачок по 20 цигаретків		Coronas 8.14

Ці Цини Тільки для Експорту!

Просимо надрукувати виразно імя і назвище та адресу того, кому посилка має бути вислана. Наші цини включають ПОШТОВУ ПЕРЕСІЛКУ і АКСЕКУРАЦІЮ. Посилка буде зроблена негайно.

Для посвідчення про одержання нами грошей не забудьте подати нашу власну адресу на замовлення. Всі офери підлягають поштовим приписам.

Шліть Поштовий Переказ або Чек до:

FLEMING-HALL TOBACCO CO., Inc.

595 Fifth Avenue
New York 17, N. Y.115 Fourth Avenue
Brooklyn 17, N. Y.

Замовлення можете дати особисто в повищих адресах.

ПОЗІР! — НЮАРК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦІ!

ЗАХОДОМ УКР. ПРАВ. ГРОМАДИ В НЮАРКУ

675-681 SO. 19th STREET

відбудеться

ЗАПУСТНИЙ БЕНКЕТ З ТАНЦАМИ

ДНЯ FEBRUARY 23rd, 1947

НА ЦЕРКОВНІЙ ГАЛІ,

675 SO. 19th STREET.

NEWARK, N. J.

БЕНКЕТ починається 4 Р. М.

ТАНЦІ при оркестрі П. Снігура починаються 7 Р. М.

За добру гостину і забаву ручить

КОМІТЕТ.

Комітет охорони громадських прав

Історія цієї країни вказує на те, що демократичний спосіб життя ніколи не був сталою безбедністю. Кожне покоління американців мало знова боротися за демократію. Сучасне покоління шойно недавно мало обороняти її всіма силами перед ворогами по тім боці океану. А тепер, під проводом створеного президентом Комітету Громадських Прав, відгортається оборона демократії від домашніх ворогів — таких як відродження Ку Клукс Клан, Колумбійці та інші течії в громадському житті, що пропонують нетерпимість, ненависть, викликаючи тим насильства та порушення і зневагу законів.

Президент Труман повідомив про створення цього Комітету на початку грудня. На його доручення, має Комітет представити нові законопроекти та способи посилення влади федерального — як рівнож і стейтської — в справі забезпечення людських прав та свобод, що є основою демократії. Головним завданням має бути приготування таких законопроектів, які поширили би юрисдикцію федерального уряду в ділянці громадських свобод.

Споною до створення Комітету Громадських Прав були прикриї події останнього часу: застрелення, понижування ігров, аби не допустити їх до голосування в деяких південних стейтах; випадки насильства юрби над одиначами; брутальні — й ще не покарані — лічуння американо-кавських громадян; старання організації, що плекають ненависть, викликають ворожнечу між людьми різних рас, релігій, національностей, що вказує на перші світові війни „Свобода від страху“ була повально загрожена коли „організовані групи роздували недовіру і нетерпимість аж до насильства нестримної юрби не викликали страху в серцях чоловіків і жінок різного походження, різних вірувань“.

„Сьогодні“ казав президент — „знова ведеться напад на свободу від страху та на ті демократичні установи, що стоять за нею. В деяких місцевостях від часу до часу трапляються порушення закону і порядку, під час яких деякі особи — часом ветерани і навіть жінки — поносять смерть, покалічення, чи обиди“.

Охорона громадських свобод є обов'язком кожного уряду — стейтового, федерального чи місцевого. Там, де міри для дотримання закону, де влада урядів — федерального, стейтового чи місцевого — не є достатніми для виконання того головного завдання, там треба поліпшити та зміцнити ті міри та владу“.

Конституційна заповідка особистих прав, як підкреслює президент, покладає на федеральний уряд обов'язок доглядати справу, коли стейтові або місцеві уряди обмежують, чи не, обороняють тих конституційних прав“.

Проте, федеральний уряд є обмежений невистарчаючими законами, про громадські права, їх треба поширити та удосконалити.

На заключення президент

казав: Тому я видав сьогодні урядовий наказ про створення Президентського Комітету Громадських Прав й доручив йому підготувати для мене писемний доклад. В докладі мають бути пропозиції в справі прийняття більш відповідних та задовольняючих мір та способів охорони громадських прав населення Злучених Держав“.

Президент призначив до Комітету п'ятнадцять громадян, які займають визначні становища в ділянках індустрії, праці, релігії, освіти та громадської опіки. Поміж ними є представники більших релігійних та расових груп Америки. Ці чоловіки й жінки мають допомогти прискорити необхідні законні заходи, якими американці міняють свої закони та навіть роблять додатки до конституції, аби направити несправедливість та притискуватися до соціальних змін.

Подібна підготовка робиться одночасно і в департаменті справедливості, який є відповідальним за переведення всіх федеральних законів. Цей департамент, що вже давно потребував більшого авторитету в справах порушення громадських прав, підготує звіт про свій досвід в тих справах. Федеральний генеральний прокуратор має представити той звіт конгресові, через який переходить кожний новий федеральний закон.

Вказуючи — як вже не раз перед тим — на те, що існуючі федеральні закони про громадські права не є задовольняючими, генеральний прокуратор казав: „Як обов'язком департаменту справедливості є доглядати за дотриманням закону про громадські права у всіх відповідних випадках — дотримання по відношенню до всіх осіб, незалежно від раси, релігійних та політичних вірувань — так і обов'язком кожного американця є дотримуватися в щоденному житті американських принципів терпимості та справедливості, які ми дістали в спадщині й які є ознакою нашої цивілізації. Ще більшим обов'язком кожного американця є дивитися за тим, аби його громада, його стейт, його федеральний уряд постійно дотримувалися тих принципів. Це є завданням як окремих одинач, так і громад“.

Ніхто не сподівається, що

МЕНВІЛ, Р. АЙ.
Праця громади та її успіхи.
Перші місяці біжучого року, тобто січень і лютий, визначилися в нас доволі великою активністю в користь наших братів на вигнанні. Січень приніс одну сотку доларів, котру вислали на дальшу працю Українського Конгресового Комітету. Лютий приніс другу сотку, котру наш місцевий комітет вислав до З.У. А. Допомогового Комітету в Філадельфії. Ця друга сотка прийшла з коляди. Наші молоді хлопці і ветерани другої війни пішли з колядою і наші чесні громадяни не лише їх щиро прийняли, але ще й не відмовили своїх лент на таку благородну ціль, як ратунок наших рідних на вигнанні. Була ще принагідна збірка, а це на весілля Йосифа Задорожного, сина нашого знамого громадянина Івана. Збіркою займався Лія Топоровський і Юстина Бурак. Зібрали \$29.50, котрі віддали на руки місцевого комітету. Ці жертви будуть ждати доповнення до третьої сотки. Було б дуже гарно, як би так кожний місяць приніс сотню доларів на народні справи. Як хто з громадян хоче перевірити збірки, хай вступить до У. Народного Дому, а там дістане пояснення.

Гр. Шевчук.
ЕЛИЗАБЕТ, Н. ДЖ.
Коляда Центрального Комітету Українських Національних Організацій.

На мітинг представників українських організацій дня 22 грудня 1946 року, рішення переставити коляду на поміч скитальцям. Щоби довершити цього діла в часі свят Різдва, то прийняли поділитися на чотири групи, пішли хата до хати в Елизабет, Н. Дж., і околиці та зібрали суму \$564.00.

несподіваність можна на все знизити приписом закону. Проте, поліпшені закони про охорону громадських прав, над якими працюють згаданий Комітет та департамент справедливості, скорше притянуть до відповідальності тих, хто допустився насильства, зродженого нетерпимістю до других. Підтримуючи будучі проекти законів в тій справі, громадяни допоможуть урядові наблизити здійснення американської мрії про людські права.

Загальна Рада — ФЛС.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

МЕНВІЛ, Р. АЙ.

Праця громади та її успіхи.

Допершої групи колядників входили: М. Галинович, С. Могила, С. Генега, В. Федчишин, П. Сташко і І. Клок. Коляду зложили: Український Народний Дім \$25; Лія Генега \$10; по \$5 зложили: А. Сташко, М. Гринишак, І. Козак, Ю. Картичак, Я. Красновський і О. Малафій; п-ні Безкорованія \$1. По \$3 зложили: С. Пограничний, К. Плат, Н. Ільків і І. Клок; по \$2: П. Плат, М. Райхль, Р. Генега, С. Сохницький, І. Козак, П. Могила, В. Федчишин, Т. Чечіль, С. Задорський, Т. Костишин, С. Могила, І. Плат, М. Галинович, С. Генега, Г. Герета, М. Бохна, М. Рудницька, С. Яків, Х. Возняк, Ю. Полівчак, Н. Киченюк і л-ні С. Непія; по \$1: М. Федунка, п-ні Кусида, Ф. Кусида, А. Брода, Т. Горінь, Н. Гунтер, М. Оршуляк, П. Ровинський, А. Полянський, В. Вовчок, Ф. Яворський, М. Грабар, К. Лиса, В. Вітушинський, С. Марець, І. Вовканин, Н. Богдан, П. Гандович, Т. Діах і І. Гавловський. Разом \$147.

До другої групи колядників входили: А. Полівчак, Т. Шарі, С. Прокопик, Ю. Гвізд. Коляду зложили: по \$5: А. Полівчак, М. Полівчак і М. Барна; по \$3: С. Прокопик, А. Пирожик, П. Матвіюк і Ф. Федчишин; по \$2: Ю. Гвізд, П. Балік, П. Пітула, І. Галушак, В. Хребет, М. Коцай, І. Кулик, І. Палій, С. Шиманський і М. Кунька; по \$1: Т. Шарій, М. Шара, А. Небора, А. Войтович, А. Стефан, І. Закуревич, А. Волошинський, І. Майко, І. Гонимар, М. Ясько, К. Довжичка, С. Шийка, А. Василья, М. Телівський, І. Франкевич, М. Гульник, І. Ткач, К. Шевчук, Г. Кардаш, К. Маслій, Ф. Ванча мол., С. Федосі, І. Заходник, В. Малиняк, І. Пошивак, Д. Зазуля, Е. Олекса, Р. Гусевич, М. Кіс, Г. Смолен, М. Олексин, Т. Музика, Г. Вовкан, І. Хребет, В. Качинський, а чотирьох жертводавців по 50 цнт. Разом друга група закладувала \$85.

До третьої групи колядників входили: К. Качуряк, Г. Налеп, І. М. Сухорський. Коляду зложили: по \$5: М. Ядловський, М. Голубець, М. Сухорський, Т. Федич, І. Кіценюк, М. Левчик, І. Боднар, М. Процак, К. Качуряк, І. Качуряк, П. Шишка; по \$3: М. Циктор, Н. Губик, Г. Токарник і Т. Гонимар; по \$2: А. Світч ст., В. Сухорський, Г. Плішка, М. Сухорський мол., І. Зілінка, С. Каша, М. Федула, А. Огар, Г. Рудницький, В. Гловацький, А. Шалик, І. Фучила, Т. Федос, В. Грера, Н. Матлага, С. Ван-

ца, М. Стефура, А. Пелешак, П. Маройка і А. Світч; по \$1: Г. Сокира, Ю. Світч, С. Шубяк, А. Олекса, В. Геріла, С. Судя, І. Козак, В. Мушинський, А. Шоп, І. Пірза, Г. Бабула, М. Напованець, А. Зизак, Д. Таір, М. Лисачок, М. Либ, П. Малос, М. Гелей, В. Пованда, Т. Шерба, І. Личатин, А. Коник, С. Корнас, В. Гарбовський, І. Процак, Т. Луняк, І. Левчик, Д. Стець, Н. Скоренький, п-ні Голда і М. Личатин. Разом на руки третьої групи зложено коляду \$142.

До четвертої групи колядників входили: Р. Слободян, Д. Гнатюк, Г. Налеп, П. Дочка, І. А. Смит. Коляду зложили: Іван Штогрин з Плейнфілда, Н. Дж., \$20; Калина Лесюк з Нової України, Н. Дж., \$15; по \$10: Олекса Галелюк з Нью Бронкс, Н. Дж., і Андрій Федірко з Лінден, Н. Дж. По \$5: Р. Слободян, Д. Гнатюк, А. Налеп, Д. Налеп, А. Смит, М. Романович, Д. Шерба, П. Дочка, М. Мегло, І. Балвичний, І. Пашкович, А. Кемпа, Ю. Луців і М. Марків; по \$3: М. Корнас, І. Ільків, В. Окренкій; по \$2: А. Гондович.

До другої групи колядників входили: А. Полівчак, Т. Шарі, С. Прокопик, Ю. Гвізд. Коляду зложили: по \$5: А. Полівчак, М. Полівчак і М. Барна; по \$3: С. Прокопик, А. Пирожик, П. Матвіюк і Ф. Федчишин; по \$2: Ю. Гвізд, П. Балік, П. Пітула, І. Галушак, В. Хребет, М. Коцай, І. Кулик, І. Палій, С. Шиманський і М. Кунька; по \$1: Т. Шарій, М. Шара, А. Небора, А. Войтович, А. Стефан, І. Закуревич, А. Волошинський, І. Майко, І. Гонимар, М. Ясько, К. Довжичка, С. Шийка, А. Василья, М. Телівський, І. Франкевич, М. Гульник, І. Ткач, К. Шевчук, Г. Кардаш, К. Маслій, Ф. Ванча мол., С. Федосі, І. Заходник, В. Малиняк, І. Пошивак, Д. Зазуля, Е. Олекса, Р. Гусевич, М. Кіс, Г. Смолен, М. Олексин, Т. Музика, Г. Вовкан, І. Хребет, В. Качинський, а чотирьох жертводавців по 50 цнт. Разом друга група закладувала \$85.

До третьої групи колядників входили: К. Качуряк, Г. Налеп, І. М. Сухорський. Коляду зложили: по \$5: М. Ядловський, М. Голубець, М. Сухорський, Т. Федич, І. Кіценюк, М. Левчик, І. Боднар, М. Процак, К. Качуряк, І. Качуряк, П. Шишка; по \$3: М. Циктор, Н. Губик, Г. Токарник і Т. Гонимар; по \$2: А. Світч ст., В. Сухорський, Г. Плішка, М. Сухорський мол., І. Зілінка, С. Каша, М. Федула, А. Огар, Г. Рудницький, В. Гловацький, А. Шалик, І. Фучила, Т. Федос, В. Грера, Н. Матлага, С. Ван-

ца, М. Стефура, А. Пелешак, П. Маройка і А. Світч; по \$1: Г. Сокира, Ю. Світч, С. Шубяк, А. Олекса, В. Геріла, С. Судя, І. Козак, В. Мушинський, А. Шоп, І. Пірза, Г. Бабула, М. Напованець, А. Зизак, Д. Таір, М. Лисачок, М. Либ, П. Малос, М. Гелей, В. Пованда, Т. Шерба, І. Личатин, А. Коник, С. Корнас, В. Гарбовський, І. Процак, Т. Луняк, І. Левчик, Д. Стець, Н. Скоренький, п-ні Голда і М. Личатин. Разом на руки третьої групи зложено коляду \$142.

До четвертої групи колядників входили: Р. Слободян, Д. Гнатюк, Г. Налеп, П. Дочка, І. А. Смит. Коляду зложили: Іван Штогрин з Плейнфілда, Н. Дж., \$20; Калина Лесюк з Нової України, Н. Дж., \$15; по \$10: Олекса Галелюк з Нью Бронкс, Н. Дж., і Андрій Федірко з Лінден, Н. Дж. По \$5: Р. Слободян, Д. Гнатюк, А. Налеп, Д. Налеп, А. Смит, М. Романович, Д. Шерба, П. Дочка, М. Мегло, І. Балвичний, І. Пашкович, А. Кемпа, Ю. Луців і М. Марків; по \$3: М. Корнас, І. Ільків, В. Окренкій; по \$2: А. Гондович.

ца, М. Стефура, А. Пелешак, П. Маройка і А. Світч; по \$1: Г. Сокира, Ю. Світч, С. Шубяк, А. Олекса, В. Геріла, С. Судя, І. Козак, В. Мушинський, А. Шоп, І. Пірза, Г. Бабула, М. Напованець, А. Зизак, Д. Таір, М. Лисачок, М. Либ, П. Малос, М. Гелей, В. Пованда, Т. Шерба, І. Личатин, А. Коник, С. Корнас, В. Гарбовський, І. Процак, Т. Луняк, І. Левчик, Д. Стець, Н. Скоренький, п-ні Голда і М. Личатин. Разом на руки третьої групи зложено коляду \$142.

До четвертої групи колядників входили: Р. Слободян, Д. Гнатюк, Г. Налеп, П. Дочка, І. А. Смит. Коляду зложили: Іван Штогрин з Плейнфілда, Н. Дж., \$20; Калина Лесюк з Нової України, Н. Дж., \$15; по \$10: Олекса Галелюк з Нью Бронкс, Н. Дж., і Андрій Федірко з Лінден, Н. Дж. По \$5: Р. Слободян, Д. Гнатюк, А. Налеп, Д. Налеп, А. Смит, М. Романович, Д. Шерба, П. Дочка, М. Мегло, І. Балвичний, І. Пашкович, А. Кемпа, Ю. Луців і М. Марків; по \$3: М. Корнас, І. Ільків, В. Окренкій; по \$2: А. Гондович.

До другої групи колядників входили: А. Полівчак, Т. Шарі, С. Прокопик, Ю. Гвізд. Коляду зложили: по \$5: А. Полівчак, М. Полівчак і М. Барна; по \$3: С. Прокопик, А. Пирожик, П. Матвіюк і Ф. Федчишин; по \$2: Ю. Гвізд, П. Балік, П. Пітула, І. Галушак, В. Хребет, М. Коцай, І. Кулик, І. Палій, С. Шиманський і М. Кунька; по \$1: Т. Шарій, М. Шара, А. Небора, А. Войтович, А. Стефан, І. Закуревич, А. Волошинський, І. Майко, І. Гонимар, М. Ясько, К. Довжичка, С. Шийка, А. Василья, М. Телівський, І. Франкевич, М. Гульник, І. Ткач, К. Шевчук, Г. Кардаш, К. Маслій, Ф. Ванча мол., С. Федосі, І. Заходник, В. Малиняк, І. Пошивак, Д. Зазуля, Е. Олекса, Р. Гусевич, М. Кіс, Г. Смолен, М. Олексин, Т. Музика, Г. Вовкан, І. Хребет, В. Качинський, а чотирьох жертводавців по 50 цнт. Разом друга група закладувала \$85.

До третьої групи колядників входили: К. Качуряк, Г. Налеп, І. М. Сухорський. Коляду зложили: по \$5: М. Ядловський, М. Голубець, М. Сухорський, Т. Федич, І. Кіценюк, М. Левчик, І. Боднар, М. Процак, К. Качуряк, І. Качуряк, П. Шишка; по \$3: М. Циктор, Н. Губик, Г. Токарник і Т. Гонимар; по \$2: А. Світч ст., В. Сухорський, Г. Плішка, М. Сухорський мол., І. Зілінка, С. Каша, М. Федула, А. Огар, Г. Рудницький, В. Гловацький, А. Шалик, І. Фучила, Т. Федос, В. Грера, Н. Матлага, С. Ван-

ца, М. Стефура, А. Пелешак, П. Маройка і А. Світч; по \$1: Г. Сокира, Ю. Світч, С. Шубяк, А. Олекса, В. Геріла, С. Судя, І. Козак, В. Мушинський, А. Шоп, І. Пірза, Г. Бабула, М. Напованець, А. Зизак, Д. Таір, М. Лисачок, М. Либ, П. Малос, М. Гелей, В. Пованда, Т. Шерба, І. Личатин, А. Коник, С. Корнас, В. Гарбовський, І. Процак, Т. Луняк, І. Левчик, Д. Стець, Н. Скоренький, п-ні Голда і М. Личатин. Разом на руки третьої групи зложено коляду \$142.

До четвертої групи колядників входили: Р. Слободян, Д. Гнатюк, Г. Налеп, П. Дочка, І. А. Смит. Коляду зложили: Іван Штогрин з Плейнфілда, Н. Дж., \$20; Калина Лесюк з Нової України, Н. Дж., \$15; по \$10: Олекса Галелюк з Нью Бронкс, Н. Дж., і Андрій Федірко з Лінден, Н. Дж. По \$5: Р. Слободян, Д. Гнатюк, А. Налеп, Д. Налеп, А. Смит, М. Романович, Д. Шерба, П. Дочка, М. Мегло, І. Балвичний, І. Пашкович, А. Кемпа, Ю. Луців і М. Марків; по \$3: М. Корнас, І. Ільків, В. Окренкій; по \$2: А. Гондович.

До другої групи колядників входили: А. Полівчак, Т. Шарі, С. Прокопик, Ю. Гвізд. Коляду зложили: по \$5: А. Полівчак, М. Полівчак і М. Барна; по \$3: С. Прокопик, А. Пирожик, П. Матвіюк і Ф. Федчишин; по \$2: Ю. Гвізд, П. Балік, П. Пітула, І. Галушак, В. Хребет, М. Коцай, І. Кулик, І. Палій, С. Шиманський і М. Кунька; по \$1: Т. Шарій, М. Шара, А. Небора, А. Войтович, А. Стефан, І. Закуревич, А. Волошинський, І. Майко, І. Гонимар, М. Ясько, К. Довжичка, С. Шийка, А. Василья, М. Телівський, І. Франкевич, М. Гульник, І. Ткач, К. Шевчук, Г. Кардаш, К. Маслій, Ф. Ванча мол., С. Федосі, І. Заходник, В. Малиняк, І. Пошивак, Д. Зазуля, Е. Олекса, Р. Гусевич, М. Кіс, Г. Смолен, М. Олексин, Т. Музика, Г. Вовкан, І. Хребет, В. Качинський, а чотирьох жертводавців по 50 цнт. Разом друга група закладувала \$85.

До третьої групи колядників входили: К. Качуряк, Г. Налеп, І. М. Сухорський. Коляду зложили: по \$5: М. Ядловський, М. Голубець, М. Сухорський, Т. Федич, І. Кіценюк, М. Левчик, І. Боднар, М. Процак, К. Качуряк, І. Качуряк, П. Шишка; по \$3: М. Циктор, Н. Губик, Г. Токарник і Т. Гонимар; по \$2: А. Світч ст., В. Сухорський, Г. Плішка, М. Сухорський мол., І. Зілінка, С. Каша, М. Федула, А. Огар, Г. Рудницький, В. Гловацький, А. Шалик, І. Фучила, Т. Федос, В. Грера, Н. Матлага, С. Ван-

ца, М. Стефура, А. Пелешак, П. Маройка і А. Світч; по \$1: Г. Сокира, Ю. Світч, С. Шубяк, А. Олекса, В. Геріла, С. Судя, І. Козак, В. Мушинський, А. Шоп, І. Пірза, Г. Бабула, М. Напованець, А. Зизак, Д. Таір, М. Лисачок, М. Либ, П. Малос, М. Гелей, В. Пованда, Т. Шерба, І. Личатин, А. Коник, С. Корнас, В. Гарбовський, І. Процак, Т. Луняк, І. Левчик, Д. Стець, Н. Скоренький, п-ні Голда і М. Личатин. Разом на руки третьої групи зложено коляду \$142.

До четвертої групи колядників входили: Р. Слободян, Д. Гнатюк, Г. Налеп, П. Дочка, І. А. Смит. Коляду зложили: Іван Штогрин з Плейнфілда, Н. Дж., \$20; Калина Лесюк з Нової України, Н. Дж., \$15; по \$10: Олекса Галелюк з Нью Бронкс, Н. Дж., і Андрій Федірко з Лінден, Н. Дж. По \$5: Р. Слободян, Д. Гнатюк, А. Налеп, Д. Налеп, А. Смит, М. Романович, Д. Шерба, П. Дочка, М. Мегло, І. Балвичний, І. Пашкович, А. Кемпа, Ю. Луців і М. Марків; по \$3: М. Корнас, І. Ільків, В. Окренкій; по \$2: А. Гондович.

ца, М. Стефура, А. Пелешак, П. Маройка і А. Світч; по \$1: Г. Сокира, Ю. Світч, С. Шубяк, А. Олекса, В. Геріла, С. Судя, І. Козак, В. Мушинський, А. Шоп, І. Пірза, Г. Бабула, М. Напованець, А. Зизак, Д. Таір, М. Лисачок, М. Либ, П. Малос, М. Гелей, В. Пованда, Т. Шерба, І. Личатин, А. Коник, С. Корнас, В. Гарбовський, І. Процак, Т. Луняк, І. Левчик, Д. Стець, Н. Скоренький, п-ні Голда і М. Личатин. Разом на руки третьої групи зложено коляду \$142.

До четвертої групи колядників входили: Р. Слободян, Д. Гнатюк, Г. Налеп, П. Дочка, І. А. Смит. Коляду зложили: Іван Штогрин з Плейнфілда, Н. Дж., \$20; Калина Лесюк з Нової України, Н. Дж., \$15; по \$10: Олекса Галелюк з Нью Бронкс, Н. Дж., і Андрій Федірко з Лінден, Н. Дж. По \$5: Р. Слободян, Д. Гнатюк, А. Налеп, Д. Налеп, А. Смит, М. Романович, Д. Шерба, П. Дочка, М. Мегло, І. Балвичний, І. Пашкович, А. Кемпа, Ю. Луців і М. Марків; по \$3: М. Корнас, І. Ільків, В. Окренкій; по \$2: А. Гондович.

До другої групи колядників входили: А. Полівчак, Т. Шарі, С. Прокопик, Ю. Гвізд. Коляду зложили: по \$5: А. Полівчак, М. Полівчак і М. Барна; по \$3: С. Прокопик, А. Пирожик, П. Матвіюк і Ф. Федчишин; по \$2: Ю. Гвізд, П. Балік, П. Пітула, І. Галушак, В. Хребет, М. Коцай, І. Кулик, І. Палій, С. Шиманський і М. Кунька; по \$1: Т. Шарій, М. Шара, А. Небора, А. Войтович, А. Стефан, І. Закуревич, А. Волошинський, І. Майко, І. Гонимар, М. Ясько, К. Довжичка, С. Шийка, А. Василья, М. Телівський, І. Франкевич, М. Гульник, І. Ткач, К. Шевчук, Г. Кардаш, К. Маслій, Ф. Ванча мол., С. Федосі, І. Заходник, В. Малиняк, І. Пошивак, Д. Зазуля, Е. Олекса, Р. Гусевич, М. Кіс, Г. Смолен, М. Олексин, Т. Музика, Г. Вовкан, І. Хребет, В. Качинський, а чотирьох жертводавців по 50 цнт. Разом друга група закладувала \$85.

До третьої групи колядників входили: К. Качуряк, Г. Налеп, І. М. Сухорський. Коляду зложили: по \$5: М. Ядловський, М. Голубець, М. Сухорський, Т. Федич, І. Кіценюк, М. Левчик, І. Боднар, М. Процак, К. Качуряк, І. Качуряк, П. Шишка; по \$3: М. Циктор, Н. Губик, Г. Токарник і Т. Гонимар; по \$2: А. Світч ст., В. Сухорський, Г. Плішка, М. Сухорський мол., І. Зілінка, С. Каша, М. Федула, А. Огар, Г. Рудницький, В. Гловацький, А. Шалик, І. Фучила, Т. Федос, В. Грера, Н. Матлага, С. Ван-

ца, М. Стефура, А. Пелешак, П. Маройка і А. Світч; по \$1: Г. Сокира, Ю. Світч, С. Шубяк, А. Олекса, В. Геріла, С. Судя, І. Козак, В. Мушинський, А. Шоп, І. Пірза, Г. Бабула, М. Напованець, А. Зизак, Д. Таір, М. Лисачок, М. Либ, П. Малос, М. Гелей, В. Пованда, Т. Шерба, І. Личатин, А. Коник, С. Корнас, В. Гарбовський, І. Процак, Т. Луняк, І. Левчик, Д. Стець, Н. Скоренький, п-ні Голда і М. Личатин. Разом на руки третьої групи зложено коляду \$142.

До четвертої групи колядників входили: Р. Слободян, Д. Гнатюк, Г. Налеп, П. Дочка, І. А. Смит. Коляду зложили: Іван Штогрин з Плейнфілда, Н. Дж., \$20; Калина Лесюк з Нової України, Н. Дж., \$15; по \$10: Олекса Галелюк з Нью Бронкс, Н. Дж., і Андрій Федірко з Лінден, Н. Дж. По \$5: Р. Слободян, Д. Гнатюк, А. Налеп, Д. Налеп, А. Смит, М. Романович, Д. Шерба, П. Дочка, М. Мегло, І. Балвичний, І. Пашкович, А. Кемпа, Ю. Луців і М. Марків; по \$3: М. Корнас, І. Ільків, В. Окренкій; по \$2: А. Гондович.

До другої групи колядників входили: А. Полівчак, Т. Шарі, С. Прокопик, Ю. Гвізд. Коляду зложили: по \$5: А. Полівчак, М. Полівчак і М. Барна; по \$3: С. Прокопик, А. Пирожик, П. Матвіюк і Ф. Федчишин; по \$2: Ю. Гвізд, П. Балік, П. Пітула, І. Галушак, В. Хребет, М. Коцай, І. Кулик, І. Палій, С. Шиманський і М. Кунька; по \$1: Т. Шарій, М. Шара, А. Небора, А. Войтович, А. Стефан, І. Закуревич, А. Волошинський, І. Майко, І. Гонимар, М. Ясько, К. Довжичка, С. Шийка, А. Василья, М. Телівський, І. Франкевич, М. Гульник, І. Ткач, К. Шевчук, Г. Кардаш, К. Маслій, Ф. Ванча мол., С. Федосі, І. Заходник, В. Малиняк, І. Пошивак, Д. Зазуля, Е. Олекса, Р. Гусевич, М. Кіс, Г. Смолен, М. Олексин, Т. Музика, Г. Вовкан, І. Хребет, В. Качинський, а чотирьох жертводавців по 50 цнт. Разом друга група закладувала \$85.

До третьої групи колядників входили: К. Качуряк, Г. Налеп, І. М. Сухорський. Коляду зложили: по \$5: М. Ядловський, М. Голубець, М. Сухорський, Т. Федич, І. Кіценюк, М. Левчик, І. Боднар, М. Процак, К. Качуряк, І. Качуряк, П. Шишка; по \$3: М. Циктор, Н. Губик, Г. Токарник і Т. Гонимар; по \$2: А. Світч ст., В. Сухорський, Г. Плішка, М. Сухорський мол., І. Зілінка, С. Каша, М. Федула, А. Огар, Г. Рудницький, В. Гловацький, А. Шалик, І. Фучила, Т. Федос, В. Грера, Н. Матлага, С. Ван-

ца, М. Стефура, А. Пелешак, П. Маройка і А. Світч; по \$1: Г. Сокира, Ю. Світч, С. Шубяк, А. Олекса, В. Геріла, С. Судя, І. Козак, В. Мушинський, А. Шоп, І. Пірза, Г. Бабула, М. Напованець, А. Зизак, Д. Таір, М. Лисачок, М. Либ, П. Малос, М. Гелей, В. Пованда, Т. Шерба, І. Личатин, А. Коник, С. Корнас, В. Гарбовський, І. Процак, Т. Луняк, І. Левчик, Д. Стець, Н. Скоренький, п-ні Голда і М. Личатин. Разом на руки третьої групи зложено коляду \$142.

До четвертої групи колядників входили: Р. Слободян, Д. Гнатюк, Г. Налеп, П. Дочка, І. А. Смит. Коляду зложили: Іван Штогрин з Плейнфілда, Н. Дж., \$20; Калина Лесюк з Нової України, Н. Дж., \$15; по \$10: Олекса Галелюк з Нью Бронкс, Н. Дж., і Андрій Федірко з Лінден, Н. Дж. По \$5: Р. Слободян, Д. Гнатюк, А. Налеп, Д. Налеп, А. Смит, М. Романович, Д. Шерба, П. Дочка, М. Мегло, І. Балвичний, І. Пашкович, А. Кемпа, Ю. Луців і М. Марків; по \$3: М. Корнас, І. Ільків, В. Окренкій; по \$2: А. Гондович.

ца, М. Стефура, А. Пелешак, П. Маройка і А. Світч; по \$1: Г. Сокира, Ю. Світч, С. Шубяк, А. Олекса, В. Геріла, С. Судя, І. Козак, В. Мушинський, А. Шоп, І. Пірза, Г. Бабула, М. Напованець, А. Зизак, Д. Таір, М. Лис